Table of Contents

Abbreviations IX

List of Tables XI

List of Figures XV

CHAPTER 1

Introduction 1

1.1 Research objectives 1

1.2 Outline 4

CHAPTER 2

Theoretical framework 7

2.1 Requests in pragmatics theories 7

2.1.1 Requests in speech act theory 8

2.1.2 Requests in politeness theories 17

2.1.3 Requests in conversation analysis 28

2.2 Speech acts and instruments of data collection 34

2.2.1 Data collection instruments in pragmatics research 35

2.2.2 Instrument-induced effects on the production of speech acts 43

2.2.3 Data types, instruments and instrument-induced effects: A synthesis 54

2.3 The structure of requests in English (and its national varieties) 60

2.3.1 Requests in cross-cultural pragmatics research 61

2.3.2 Requests in discourse pragmatics and conversation analytic research 67

2.3.3 Responses to requests 74

2.4 Towards a definition of requests 77

CHAPTER 3

Methodology: Database, data collection, and data analysis 83

3.1 The non-elicited data: Conversational corpus data in AmE and BrE 84

3.1.1 Corpora used in the present study: General information 86

3.1.2 Comparability of discourse types and speaker populations in sub-corpora 87

3.1.3 Request identification in conversational data 90

Flöck, Ilka
Requests in American and British English

digitalisiert durch:
IDS Basel Bern

3.2 The elicited data: DCT data in AmE and BrE 96
3.2.1 The production questionnaire 96
3.2.2 Data collection and comparability of speaker populations in the DCTs 97
3.3 Comparability of Field and Laboratory data sets 98
3.4 The coding scheme 99
3.4.1 Head act strategies 100
3.4.2 Modification strategies 106
3.4.2.1 Mitigating request modification strategies 107
3.4.2.2 Aggravating request modification strategies 111
3.5 Statistical treatment 113
3.6 Synopsis: Research objectives 114

CHAPTER 4
Results I: Requests in AmE and BrE informal conversations 117
4.1 Request head acts 118
4.1.1 Sentence types 118
4.1.2 Head act strategies 121
4.1.3 Directness levels 127
4.2 Mitigating modification strategies 128
4.2.1 Types of mitigating modifiers employed 128
4.2.2 Specific mitigating modifiers employed 131
4.2.2.1 Negative face mitigating modifiers 132
4.2.2.2 Positive face mitigating modifiers 136
4.3 Aggravating modification strategies 140
4.4 Correlation of head act and modification strategies 146
4.5 Responses to requests 156
4.6 Discussion 163
4.6.1 Interim summary 164
4.6.2 Cross-cultural variation in requests 165
4.6.3 Evaluation 168

CHAPTER 5
Results II: Requests in non-elicited conversations and DCTs 173
5.1 Request head acts 174
5.1.1 Sentence types 174
5.1.2 Head act strategies 177
5.1.3 Directness levels 183
5.2 Mitigating modification strategies 186
5.2.1 Types of mitigating modifiers employed 186
5.2.2 Specific mitigating modifiers employed 193

5.3 Aggravating modification strategies 203
5.4 Correlation of head act and modification strategies 207
5.5 Discussion: Re-evaluating Discourse Completion Tasks 215

CHAPTER 6
Conclusion 227
6.1 Summary and general discussion 227
6.2 Theoretical, methodological, and practical implications 231
6.3 Future perspectives 236

References 239

Appendix 253

Index 261